

婉君 (wan jun)

一个女孩名叫婉君
Yīgè nǚhái míng jiào wǎn jūn
A girl named Wan Jun
Một cô gái đặt tên Uyển Quân
她的故事 耐人追寻
Tā de gùshì nài rén zhuīxún
Her story is resistant to pursue
Chuyện cô ấy cự tuyệt người theo đuổi
小小新娘 缘定三生
Xiǎo xiǎo xīnniáng yuán dìng sān shēng
little new bride are bonded for life
Tân nương bé nhỏ mưu toan cuộc sống (tham sinh)
恍然一梦 千古伤心
Huǎngrán yī mèng qiāngǔ shāngxīn
Suddenly, to be a sad dream through the ages.
Bất chợt giấc mơ thiên cổ đau lòng
明眸如水 绿鬓如云
Míngmóu rúshuǐ lǜ bìn rú yún
her eyes like the clear water and her hair like the clouds
ánh mắt tựa nước xanh, bìn (tóc) tựa như mây
千般恩爱 集于一身
Qiān bān ēn'ài jí yú yī shēn
all the love are around her
ngàn ân ái vây quanh

蓦然回首 冷冷清清
Mòrán huíshǒu lěng lěngqīngqīng
Suddenly Looking back at the forlorn
Bỗng chốc nhìn lại lạnh tanh xóa nhòa
冰肌如雪 纤手香凝
Bīng jī rú xuě xiànshǒu xiāng níng
Muscle as snow fragrance get ice
Thân thể như là băng hường vùi dưới tuyết
多少欢笑 多少泪痕
Đuōshǎo huānxiào duōshǎo lèihén
much laughter many tears
bao nhiêu đùa cợt bấy nhiêu lệ tràn
望穿秋水 望断青春
Wàng chuān qiū shuǐ wàng duàn qīng chūn
Waiting youth
Mong mang làn thu, mong tàn xuân xanh
几番风雨 几度飘零
Jǐ fān fēngyǔ jǐ dù piāolíng
A few hardships a few degrees.
Vài gian khó, được mấy phần....
流云散尽 何处月明
Liú yún sàn jǐn hé chù yuè míng
Cloud over where's the moon
Mây trôi che mờ ánh trăng